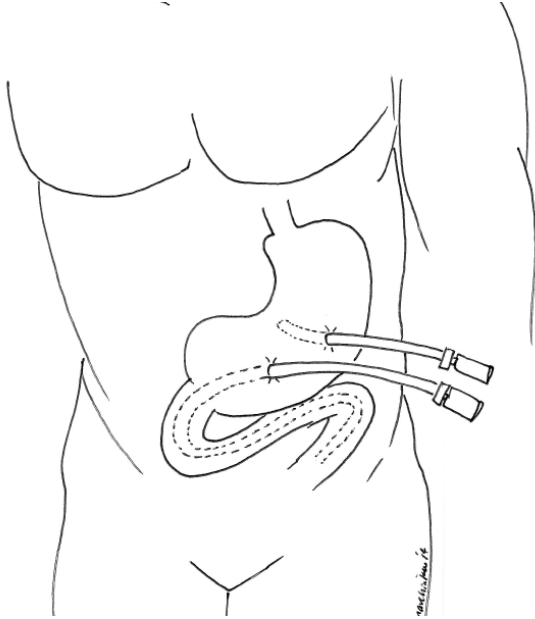


Arabic

## فغر المعدة بالإشعة عن طريق الجلد/ فتحة المعدة والامعاء Radiologic Percutaneous Gastrostomy/ Gastrojejunostomy



موعد/ ارشادات المتابعة:

### المواقع

<b>Abbotsford-Regional Hospital</b> Medical Imaging 2 <sup>nd</sup> Floor, Fraser Wing 32900 Marshall Road, Abbotsford	604-851-4866
<b>Burnaby Hospital</b> Medical Imaging, 3 <sup>rd</sup> Floor 3935 Kincaid St. Burnaby	604-434-4211
<b>Jim Pattison Outpatient Care and Surgery Centre</b> Medical Imaging, 2 <sup>nd</sup> Floor 9750 140 <sup>th</sup> Street, Surrey	604-533-3308 ext. 63926
<b>Langley Memorial Hospital</b> Medical Imaging, Main Floor 22051 Fraser Hwy, Langley	604-533-6405
<b>Lions Gate Hospital</b> Medical Imaging, Lower Level 231 East 15 <sup>th</sup> Street, North Vancouver	604-984-5775
<b>Ridge Meadows Hospital</b> Medical Imaging, Main Floor 11666 Lait St., Maple Ridge	604-463-1800
<b>Royal Columbian Hospital</b> Medical Imaging, Columbia Tower 330 E. Columbia St., New Westminster	604-520-4640
<b>St. Paul's Hospital</b> Medical Imaging, 2 <sup>nd</sup> Floor, Providence Building 1081 Burrard Street, Vancouver	604-806-8006
<b>Surrey Memorial Hospital</b> Medical Imaging, 1 <sup>st</sup> Floor, Lower Level 13750 96 <sup>th</sup> Avenue, Surrey	604-588-3308
<b>UBC Hospital</b> Medical Imaging, Main Floor 2211 Westbrook Mall, Vancouver	604-822-7076
<b>Vancouver General Hospital</b> GI/GU Department, Jim Pattison Pavilion Station 5, Ground Floor 855 West 12 <sup>th</sup> Avenue, Vancouver	604-875-4111 Ext 68612

www.fraserhealth.ca – www.vch.ca

لا تعد هذه المعلومات بمثابة مشورة طبية ولا تعوض عن المشورة المقدمة من مقدم الرعاية الصحية.

### هل هناك اية مخاطر او مضاعفات؟

كأي إجراء طبي، من المحتمل حدوث بعض المضاعفات. نحرص على تقليل هذه المضاعفات عبر استخدام الاشعة لمراقبة الاجراء وصحتك خلال متابعة هذه العملية.  
وتشمل المضاعفات المحتملة:

- حدوث نزيف عندما يتم ادخال الانبوب في الجلد
- التهاب او عدوى حول الانبوب
- صعوبة في التنفس وعادةً ما تتسبب من الألم أو مسكنات الالام التي يتم وصفها
- ثقب في الاعضاء الاخرى مثل الكبد او الامعاء الغليظة
- التهاب شديد في جوف البطن (التهاب الصفاق)- نادراً ما يحدث

### متى يمكنني طلب المساعدة؟

- يرجى التواصل مع طبيبك او الطبيب الاخصائي في حال شعرت بالعوارض التالية:
- تعدي حرارة الجسم لاكثر من 38,5 درجة مئوية (101 فهرنهايت)
  - العوارض الشبيهة لعوارض الانفلونزا، كالحمى، ألم أو ارتعاش
  - تزايد في الالام او الاحمرار في مكان الانبوب
  - تسرب حول الانبوب
  - انسداد الانبوب

### هيلث لينك بي سي (الرابط الصحي في بي سي) 811

يرجى الاتصال بهذا الرقم في حال كان لديك اي اسئلة او استفسارات وفي أي وقت كان.

رقم هيلث لينك بي سي متوفر على مدار 24 ساعة. تتوفر هذه الخدمة في 130 لغة. للحصول على مترجم، يمكنك لفظ لغتك باللغة الانجليزية والانتظار للتحدث مع المترجم.

ما هو فغر المعدة بالاشعة عن طريق الجلد؟

هو اجراء يتم خلاله إدخال أنبوب خاص يسمى أنبوب الفغر (انبوب جي) الى المعدة عن طريق جدار البطن باستخدام الاشعة لتوجيه هذا الاجراء.

ويستعمل هذا الانبوب لسبب واحد أو أكثر:

- إدخال الادوية أو المواد الغذائية السائلة مباشرة الى المعدة.
- تصريف عصارة وسوائل المعدة الناتجة عن الانسداد.

ما هي فتحة المعدة والامعاء بالاشعة عن طريق الجلد؟

هي عملية مشابهة الى فغر المعدة ولكن تختلف عنها في مكان ادخال الانبوب (الذي يسمى أنبوب فتحة المعدة أو أنبوب جي جاي)، فبدلاً من ادخاله الى المعدة، يتم ادخاله الى الامعاء الدقيقة عبر فتحة في جدار البطن.

يتم وضع هذا الانبوب في حال كان هناك خوف من تدفق عصارة المعدة الى المريء أو تنفس هذه العصارة من قبل المريض.

من يقوم بهذا الاجراء؟

يقوم طبيب الاشعة بهذا الاجراء (وهو طبيب متخصص في اجراءات التصوير الموجه).

هل يمكنني اصطحاب أحد الاقارب أو الأصدقاء؟

نعم، يمكن لأحد الاقارب أو الاصدقاء البقاء معك قبل وبعد الاجراء، ولكن لا يمكنهم البقاء أثناء العملية في الغرفة وذلك للمحافظة على السلامة والتقيد بالتعليمات. كما سيتم إعلامك بمكان الانتظار المخصص لافراد عائلتك.

ماذا يحدث قبل هذا الاجراء؟

يقوم قسم التصوير الطبي بالاتصال بك وتزويدك بالارشادات المحددة وكيفية الاستعداد لهذا الاجراء.

يجب ان يكون برفقتك "شخص بالغ" من أجل مصاحبتك أو إعادتك بالسيارة الى المنزل بعد العملية.

كم تستغرق مدة الاجراء؟

تختلف حالة كل شخص، ولكن بشكل عام تتراوح مدة الاجراء بين ساعة ونصف الساعة وقد تصل الى ساعتين للتعافي.

ماذا يحدث أثناء هذا الاجراء؟

اولاً، نضع أنبوب صغير يسمى أنبوب أنفي معدي (أو أنبوب إن جي) يدخل عن طريق الانف عبر المعدة.

وندفع بلطف الهواء في الانبوب الى المعدة، مما يساعد بتوضيح الرؤية عبر الجهاز التنظيري (وفي بعض الاحيان عبر الصورة الصوتية) للمنطقة التي يجب وضع الانبوب فيها.

عندما يتم تحديد مكان وضع الانبوب وتنظيف جدار البطن. يقوم طبيب الاشعة بحقن المخدر لتجميد الجلد ويتم ادخال الانبوب.

يقوم طبيب الاشعة بشق الجلد وإدخال الانبوب الى المعدة. وفي حال كنت بحاجة الى استخدام انبوب الفغر (انبوب جي جاي) سيتم ادخال الانبوب الى الامعاء الدقيقة.

عندما يتم وضع الانبوب في المكان الصحيح، نقوم بسحب الانبوب الانفي.

يتصل انبوب الفغر (انبوب جي) أو أنبوب جي جاي بجهاز خاص مقفل ثابت في الجلد. لا حاجة للغرزات.

هل هذه العملية مؤلمة؟

قد تشعر باللسعة أو الحرق خلال عملية حقن المخدر. لذا يرجى اعلامنا في حال كنت تشعر بأي ألم. يمكننا تزويدك بمسكن أو مخفف للألم اذا استدعى الامر لذلك.

ماذا يحدث بعد هذا الاجراء؟

يقوم الفريق الطبي بنقلك الى غرفة الانعاش بحيث يتم الاعتناء بصحتك من قبل الممرض/ة. قبل مغادرتك، سوف يتم تزويدك بالمعلومات اللازمة حول كيفية الاعتناء بالانبوب. كما سيتم اعطاؤك تعليمات حول المتابعة مع طبيب الاشعة او طبيب العائلة.